Akin Gump
STRAUSS HAUER & FELD LLP

Red Notice

A Monthly Update on Global Investigations and Prosecutions

ЯНВАРЬ 2014 ГОДА

ВСТУПЛЕНИЕ

Мы рады предложить вашему вниманию январский выпуск «Red Notice», публикуемый Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP.

Среди новостей в области борьбы с коррупцией в этом месяце, можно отметить, урегулирование спора в связи с нарушениями положений Закона о борьбе с коррупцией за рубежом (Закон о коррупции, FCPA) между двумя крупнейшими американскими компаниями и их дочерними компаниями - компании Alcoa Inc. («Alcoa») и Archer Daniels Midland Company («ADM»), совместно на сумму 400 млн долл. США, и американскими властями; немецкая инжиниринговая фирма согласна заплатить более 30 млн долл. США за свою хозяйственную деятельность в Нигерии; и международная аудиторская фирма KPMG Accountants N.V. («KPMG») урегулировала спор с голландскими властями в связи с обвинениями об оказании ею помощи в сокрытии подозрительных платежей на Ближнем Востоке.

Что касается новостей в области контроля экспорта и правоприменения в области санкций, турецкая компания оказалась под угрозой временного запрета на осуществление экспорта за попытку экспорта самолетных двигателей американского происхождения в Иран; пенсильванская компания - производитель электроники согласна урегулировать спор с Департаментом торговли с отсрочкой платежа штрафа в связи с предполагаемым экспортом усилителей на сумму почти 3 млн долл. США без надлежащих лицензий; ряд банков достиг соглашений по урегулированию спора с правительством США в связи с очевидными нарушениями требований законодательства в области экспортных санкций; китайский гражданин проведет 5 лет в тюрьме за попытку незаконного экспорта углеродного волокна для авиационно-космической промышленности; бывший партнер российского торговца оружием Виктора Бута признан виновным в сговоре с целью покупки самолета в нарушение законодательства в области санкций США; белорусский контрабандист оружия признан виновным в нарушениях положений Закона о контроле экспорта вооружений (AECA); а также Бюро промышленности и безопасности (BIS) добавляет 36 лиц, включая физических и юридических лиц, в Список лиц и организаций и исключает из него одно юридическое лицо.

К новостям в области контроля экспорта и правоприменения в области санкций, можно отнести следующее: Дирекция по контролю оборонной торговли (DDTC) дает разъяснения относительно требований, касающихся предоставления информации о взносах в пользу политических партий и других финансовых взносах,

Участие в конференциях

В декабре 2013 г. партнеры от Akin Gump Стефен Мэнсфилд и Роберт Хамфриз выступили с презентацией на тему «Правоприменение на федеральном уровне и Закон о борьбе с коррупцией за рубежом» в офисе Akin Gump в центре Лос-Анжелеса.

Если вы хотите пригласить адвокатов Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP выступить перед вашей компанией или вашей группой по вопросам законодательства в аспекте борьбы с коррупцией, соблюдения требований действующего законодательства, правоприменения законодательства и регуляторной политики или по другим вопросам, связанным с международными расследованиями и соблюдением требований законодательства в области коррупции, просьба обращаться к Мэнди Уорфилд, адрес эл. почты: mwarfield@akingump.com, тел.: +1 202 887 4464.

а также вносит дополнительные изменения в Список вооружений США (USML) в рамках действующей инициативы Администрации Президента по реформе контроля экспорта.

Кроме того, к команде адвокатов Akin Gump присоединился партнер Эрон Мэрфи, известный эксперт в сфере Закона о коррупции, который будет работать в офисе фирмы в Сан-Франциско. В рамках своей практики основной упор г-н Мэрфи делает на консультирование крупного и среднего бизнеса по вопросам соблюдения требований Закона о коррупции и соответствующим расследованиям. Он также является автором книги «*Закон о борьбе с коррупцией за рубежом: практическое руководство для менеджеров и руководителей высшего звена*». См. ссылку, чтобы ознакомиться с полной версией биографии г-на Мэрфи.

Благодарим Вас за интерес, проявленный к выпуску «Red Notice».

НОВОСТИ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С КОРРУПЦИЕЙ

Американская компания – производитель алюминия и ее дочерняя компания по продажам выплачивают более 380 млн долл. США с целью урегулирования спора в связи с обвинениями в нарушениях положений Закона о коррупции

В начале января 2014 года, компания Alcoa World Alumina LLC согласилась признать свою вину по одному пункту обвинения в нарушении положений Закона о коррупции, в то время, как ее материнская компания и мажоритарный владелец, американская компания-производитель алюминия Alcoa, Inc., урегулировала спор с Комиссией по ценным бумагам и биржам (КЦБ), что послужило основанием для уплаты уголовных штрафов и конфискации активов на сумму около 384 млн долл. США. Иски Министерства юстиции и КЦБ связаны со схемой, которую компании использовали для выплаты взяток в размере нескольких миллионов долларов США правительству Бахрейна и членам королевской семьи Бахрейна с целью сохранения бизнеса. Согласно данным Министерства юстиции, у компании Alcoa Australia был заключен долгосрочный договор на поставку алюминия с компанией Aluminum Bahrain B.S.C. («Alba»), в соответствии с которым компания Alcoa Australia согласилась поставлять алюминий компании Alba, используя фиктивные оффшорные компании, собственником которых выступал лондонский посредник. Компания Alba, алюминиевый металлургический завод, контролируемый правительством Бахрейна, настояла на том, чтобы компания Alcoa Australia наняла консультанта для того, чтобы он действовал в качестве «агента по продажам» в рамках договора. С 2005-2009 гг., агент по продажам продавал алюминий для компании Alba с существенной наценкой, сумма которой в итоге составила более 188 млн долл. США, и использовал прибыль от сделок с наценкой с целью предоставления взяток государственным служащим правительства Бахрейна. Компания Alcoa World Alumina LLC, мажоритарным владельцем которой является компания Alcoa, и которая ее контролирует, согласилась выплатить уголовный штраф в размере 209 млн долл. США, с конфискацией активов на сумму 14 млн долл. США, в то время, как материнская компания Alcoa согласилась заплатить КЦБ сумму в размере 161 млн долл. США в рамках возврата незаконно полученной прибыли. Кроме

того, компания Alcoa согласилась усилить свою глобальную программу по соблюдению требований антикоррупционного законодательства, и обе компании взяли на себя обязательства дальше сотрудничать с Министерством юстиции в связи с незаконченными расследованиями, касающимися данной схемы. См. пресс-релиз Министерства юстиции, пресс-релиз КЦБ и статью издания «Forbes».

Американский продовольственный гигант и его украинская дочерняя компания согласились выплатить более 50 млн долл. США в связи с нарушениями положений Закона о коррупции

В конце декабря 2013 г., компания Alfred C. Toepfer International Ukraine Ltd. («ACTI Ukraine»), дочерняя компания американской компании- продовольственного гиганта ADM, признала себя виновной по одному пункту обвинения в сговоре с целью нарушения положений Закона о коррупции, урегулировала спор с КЦБ в связи с нарушением положений Закона о коррупции и согласилась выплатить сумму штрафа и возвратить незаконно полученную прибыль на общую сумму в размере более 54 млн долл. США. Согласно информации Министерства юстиции, компания ACTI Ukraine и вторая дочерняя компания компании ADM, компания Alfred C. Toepfer International GmbH («ACTI Hamburg»), подкупили украинских правительственных чиновников, чтобы получить возврат НДС на сумму около 41 млн долл. США. Чтобы урегулировать спор в связи с обвинениями со стороны Министерства юстиции, компания ACTI Ukraine согласилась заплатить уголовный штраф на сумму 17,8 млн долл. США, а ее материнская компания, компания ADM, согласилась подписать договор об отказе от судебного преследования, согласно которого компания ADM устранит допущенные нарушения и внедрит и будет поддерживать систему механизмов внутреннего контроля. Урегулирование спора компании ADM с КЦБ предусматривает уплату компанией незаконно полученной прибыли на сумму 36,5 млн долл. США и уплату соответствующего процента за период до вынесения судебного решения, что вместе с суммой в рамках урегулирования спора с Министерством юстиции означает, что компания ADM и ее дочерняя компания заплатят приблизительно 54,3 млн долл. США. КЦБ и Министерство юстиции признали факт того, что компания ADM сотрудничала в рамках расследования, в том числе, прилагала усилия по «проведению общемировой оценки рисков и соответствующего международного внутреннего расследования, добровольно организовывала встречи с настоящими и бывшими сотрудниками для проведения интервью и сбора необходимых документов». См. пресс-релиз Министерства юстиции, пресс-релиз КЦБ и статью издания «Compliance Week».

Немецкая инжиниринговая компания должна выплатить 32 млн долл. США в связи с предполагаемыми нарушениями положений Закона о коррупции

Компания Bilfinger SE («Bilfinger»), немецкая инжиниринговая и сервисная компания, достигла соглашения об урегулировании спора на сумму 32 млн долл. США с Министерством юстиции в начале декабря 2013 г. в связи с обвинениями в нарушении положений Закона о коррупции посредством подкупа (взяток) официальных лиц Нигерии с целью получить контракт на нефтегазопровод стоимостью 387 млн долл. США. Министерство юстиции утверждало, что компания Bilfinger и ее партнер по совместной деятельности,

строительный и инжиниринговый подрядчик, находящийся в Хьюстоне, Willbros Group Inc. («Willbros»), вступили в сговор, чтобы выплатить более 6 млн долл. США официальным лицам Нигерии, чтобы обеспечить подписание контрактов, связанных с проектом Восточной газосборной сети (Eastern Gas Gathering System). Компании Bilfinger и Willbros предположительно увеличили свои расходы на 3%, чтобы покрыть стоимость подкупа (посредством взяток) официальных лиц, а компания Bilfinger предоставила кредит в размере 1 млн долл. США компании Willbros, чтобы оплатить свою часть взяток. В рамках договоренности по урегулированию спора, компания Bilfinger заключила с Министерством юстиции соглашение об отсрочке судебного преследования, в соответствии с которым компания обязана внедрить систему «строгого внутреннего контроля», сотрудничать с правительством в рамках проводимого расследования и нанять независимого советника по контролю за соблюдением требований законодательства в области коррупции сроком как минимум на 18 месяцев. В 2008 г., компания Willbros заключила соглашение с Министерством юстиции об урегулировании спора по данному вопросу, которое обязывало компанию Willbros заплатить 22 млн долл. США и заключить договор об отсрочке судебного преследования. В 2012 г. Министерство юстиции решило снять обвинения, предъявленные компании Willbros, с учетом выполнения компанией требований, предусмотренных данным соглашением. См. пресс-релиз Министерства юстиции и статью издания «AllAfrica».

Руководителям карибской нефтяной компании, в том числе главному юрисконсульту, предъявлены обвинения в нарушениях положений Закона о коррупции в связи с предполагаемыми взятками в Колумбии

В начале января 2014 г., Министерство юстиции предъявило обвинения двум бывшим директорам компании PetroTiger Ltd. («PetroTiger»), нефтяной компании, находящейся на Британских Виргинских островах, в предполагаемом участии в схеме подкупа (посредством взяток) правительственных чиновников Колумбии, чтобы обмануть компанию и легализовать полученные криминальным путем доходы. Главный юрисконсульт компании также был обвинен в участи в схеме и признал свою вину по обвинениям во взяточничестве и мошенничестве. Обвинения предполагают, что трое указанных должностных лиц придумали и реализовали план по подкупу иностранного должностного лица, чтобы обеспечить заключение нефтяного контракта в Колумбии, стоимостью 39 млн долл. США, а также предположительно наняли супругу одного из должностных лиц на работу в качестве консультанта компании PetroTiger. В результате, руководители высшего звена осуществили выплаты напрямую на личный счет иностранного должностного лица, когда они не смогли отправить деньги на счет консультанта. Министерство юстиции заявило, что оно «тесно сотрудничало» со своими коллегами в Колумбии и на Филиппинах в рамках данного дела. См. пресс-релиз Министерства юстиции и статью журнала «*Corporate Crime Reporter*».

Голландская аудиторская компания оштрафована голландскими властями за сокрытие подозрительных платежей в Саудовской Аравии

В конце 2013 г., компания KPMG Accountants N.V. («KPMG») и голландские власти достигли соглашения о выплате компанией 7 млн евро (приблизительно 9,5 млн долл. США),

чтобы урегулировать спор в связи с обвинениями против компании KPMG в том, что аудиторская компания оказывала содействие своему клиенту, находящейся в Нидерландах строительной компании Ballast Nedam, в сокрытии платежей в пользу агентов в Саудовской Аравии с целью получения бизнеса. Голландские власти предположительно утверждают, что компания KPMG скрывала платежи, осуществленные в пользу агентов в ходе проведения аудитов и не проводила расследования касательно соблюдения компанией Ballast Nedam требований законодательства относительно честного и этичного ведения бизнеса. В конце 2012 г., компания Ballast Nedam согласилась заплатить голландской прокуратуре сумму в размере 17,5 млн евро для урегулирования спора с связи с обвинениями, связанными со схемой подкупа в Саудовской Аравии, и назначила новое лицо на должность менеджера по соблюдению требований законодательства в области коррупции и рискам. Соглашение об урегулировании спора с компанией KPMG и голландскими властями включает в себя конфискацию активов на сумму 3,5 млн евро и выплату штрафа на сумму 3,5 млн евро. См. пресс-релиз компании KPMG и статью журнала «Compliance Week».

КОНТРОЛЬ ЭКСПОРТА И ПРАВОПРИМЕНЕНИЕ В ОБЛАСТИ САНКЦИЙ

Бюро промышленности и безопасности издало временный запрет на реэкспорт турецкой компанией в Иран самолетных двигателей, произведенных в США

3 января 2014 г. Бюро промышленности и безопасности (BIS) издало временный запрет на совершение компанией 3K Aviation Consulting & Logistics («3K»), турецкой компанией, и другими компаниями, экспортных сделок с товарами, на которые распространяется Регламент экспортного контроля (EAR). Бюро промышленности и безопасности (BIS) пришло к заключению о том, что временный запрет на экспорт являлся необходимым, чтобы предотвратить «неизбежное нарушение» Регламента экспортного контроля (EAR) в связи с предполагаемым реэкспортом в Иран двух самолетных двигателей бренда General Electric. Согласно Бюро, указанные двигатели были уже экспортированы из США в Турцию, откуда компания 3K намеревалась реэкспортировать товар в Иран без необходимого разрешения правительства США. Запрет действует в течение 180 дней, но может быть возобновлен по запросу. См. запрет Бюро и статью издания «Law360».

Производитель электроники достигает соглашения об отсрочке выплаты штрафа в рамках урегулирования спора в связи с экспортом компаней усилителей без лицензии

27 декабря 2013 г. компания Amplifier Research Corp. («Amplifier Research») достигла соглашения с Бюро промышленности и безопасности (BIS) об отсрочке выплаты штрафа в размере 500 000 долл. США в рамках урегулирования спора с связи с предполагаемым экспортом компанией усилителей (50 экспортных сделок без надлежащих лицензий), которым присвоен Классификационный код контролируемых товаров (ECCN) 3A001 в Списке контролируемых коммерческих товаров (CCL), в ряд стран, в том числе в Россию, Китай, Сингапур, Таиланд, Индию, Малайзию и другие. Компания Amplifier Research предположительно экспортировала из США

усилители на сумму почти 3 млн долл. США без соответствующих лицензий в период с января 2008 г. по июнь 2011 г. и в добровольном порядке раскрыла эту информацию Бюро промышленности и безопасности (BIS). В соответствии с соглашением об урегулировании спора с отсрочкой выплаты штрафа, компании Amplifier Research не придется платить штраф, если компания не совершит дальнейших нарушений законодательства экспортного контроля в течение испытательного срока продолжительностью 2 года. Кроме того, компания должна провести тщательный внешний аудит механизмов контроля экспорта и процедур обеспечения соблюдения требований законодательства в области коррупции с помощью неаффилированного третьего лица-консультанта. См. приказ Бюро об урегулировании спора и статью издания «Law360».

Банк Шотландии согласился выплатить 33 млн долл. США за урегулирование спора в связи с предполагаемыми нарушениями законодательства в области санкций США

11 декабря 2013 г. Управление по контролю за иностранными активами (OFAC) Министерства финансов объявило о соглашении об урегулировании спора на сумму 33 млн долл. США с банком Royal Bank of Scotland plc (RBS) в связи с предполагаемыми нарушениями банком законодательства в области санкций США. Урегулирование спора с Управлением по контролю за иностранными активами (OFAC) представляет собой часть более глобальной схемы урегулирования спора на сумму в размере 100 млн долл. США между банком RBS и Управлением (OFAC), Советом управляющих Федеральной резервной системы и Государственным департаментом по финансовым услугам штата Нью-Йорка. В ходе расследования дела Управлением (OFAC) были выявлены очевидные нарушения Регламента по сделкам с Ираном, Регламента по санкциям против Судана, Регламента по санкциям против Бирмы и Регламента по контролю за активами на Кубе. Управление (OFAC) заявило, что банк при передаче сообщений о платежах в пользу американских финансовых институтов, удалял существенные ссылки на месторасположения и лиц, которые подпадают под действие санкции США. Удаление таких ссылок не дало возможность платежной системе банка RBS отметить платежи в пользу запрещенных лиц и организаций в Иране, Судане, Бирме и на Кубе. В рамках урегулирования спора, банк RBS должен принять правила и процедуры, направленные на предотвращение таких действий. См. пресс-релиз Министерства финансов и статью издания BBC.

Банк Алабамы согласился выплатить 19 125 долл. США за урегулирование спора в связи с предполагаемыми нарушениями Регламента по санкциям против Судана

3 декабря 2013 г. банк Compass Bank, находящейся в Бирмингем, штат Алабама, достиг соглашения об урегулировании спора с Управлением по контролю за иностранными активами (OFAC) в размере выплаты штрафа более 19 000 долл. США за предполагаемые нарушения Регламента по санкциям против Судана (SSR). Управление по контролю за иностранными активами (OFAC) утверждало, что 10 февраля 2011 г. банк Compass Bank совершил перевод денежных средств в размере около 15 000 долл. США от имени физического лица, переводящего денежные средства из Великобритании в Судан. Руководители высшего звена банка Compass Bank проверили перевод

денежных средств до фактического проведения платежа и ошибочно посчитали, что платеж соответствует положениям Регламента по санкциям против Судана (SSR) ввиду того, что основная цель платежа подпадала под действие общего разрешения в рамках генеральной лицензии и ни одна из сторон не была включена в Список запрещенных граждан и лиц. Однако Управление по контролю за иностранными активами (OFAC) установило, что перевод денежных средств не соответствовал положениям Регламента по санкциям против Судана (SSR). Хотя банк Compass Bank не раскрыл данное нарушение в добровольном порядке, Управление по контролю за иностранными активами (OFAC) не посчитало нарушение злостным, а также результатом намеренного или халатного поведения, в связи с чем Управление уменьшило штраф с базовой суммы в размере 25 000 долл. США. См. информацию Управления и статью издания «Law360».

Китайский гражданин приговорен почти к пяти годам тюрьмы за попытку незаконного экспорта углеродного волокна для авиационно-космической промышленности

10 декабря 2013 г. китайский гражданин Минь Суан Чжан был приговорен к 57 месяцам тюрьмы за нарушения положений Закона об экономических полномочиях в случае международных чрезвычайных ситуациях (IEEPA). Чжан попытался экспортировать тысячи фунтов высокосортного углеродного волокна, контролируемого товара, из США в Китай. Предполагалось, что конечным пользователем в Китае будет китайский изготовитель военных самолетов. Определенные типы углеродного волокна, включая тот вид, который собирался экспортировать Чжан, являются контролируемым товаром в США, поскольку они, помимо прочего, могут использоваться для создания баллистических ракет, самолетов и ядерных центрифуг. См. пресс-релиз Бюро промышленности и безопасности и статью издания «Bloomberg».

За незаконную поставку товаров в Иран и Китай в Список лиц и организаций добавлено 36 новых лиц. Исключено только одно юридичкое лицо

12 декабря 2013 г., Бюро промышленности и безопасности (BIS) добавило 36 новых лиц (как физических лиц, так и юридических) в свой Список лиц и организаций в связи с их действиями, подрывающими национальную безопасность и наносящими ущерб внешнеполитическим интересам США. Обновленный список был дополнен лицами из самых разных регионов мира. Включение этих лиц в список стало результатом проведения расследования Управлением Бюро промышленности и безопасности по вопросам правоприменительной практике в области экспорта в отношении лиц, участвовавших в незаконных поставках американских товаров запрещенным конечным пользователям в Китае и Иране. Список лиц и организаций был не только дополнен, но и из него была исключена российская компания – ООО «Эко-мед-сМ» (ECO-MED-SM Ltd.) - по результатам рассмотрения ее соответствующего ходатайства. См. пресс-релиз Бюро промышленности и безопасности.

Американский банк урегулировал спор в аспекте гражданской ответственности за очевидные нарушения Положения о санкциях в рамках международного терроризма

Уплата штрафа в размере 32 млн долл. США позволила

банку HSBC Bank («HSBC») урегулировать спор с Управлением по контролю за иностранными активами (OFAC) в связи с тремя очевидными нарушениями Положения о санкциях в рамках международного терроризма (GTSR). Банк HSBC Bank нарушил вышеуказанные Положения о санкциях, когда банк одобрил проведение платежей лицом, внесенным в Список международных террористов, несмотря на то, что согласно компьютерной базы данных банка HSBC Bank, это лицо было включено в соответствующий список. Хотя программное обеспечение банка определило данные транзакции как потенциально запрещенные, банк HSBC Bank не ознакомился с дополнительной информацией об инициаторе транзакций, и в результате этого трансакции были одобрены. Банк HSBC Bank в добровольном порядке сообщил Управлению (OFAC) об этих нарушениях. См. решение Управления о применении санкций.

Бывший деловой партнер Виктора Бута признан виновным в сговоре с целью покупки самолета в нарушение законодательства в области санкций США

В пятницу, 13 декабря 2013 г., был вынесен приговор Ричарду Чичакли, имеющему двойное гражданство США и Сирии, за участие в сговоре с уже осужденным торговцем оружием – россиянином Виктором Бутом – с целью приобретения самолета в обход законодательства в области санкций США. На основании постановления Президента, Чичакли запрещено вести хозяйственную деятельность с американскими компаниями вследствие его связи с Бутом, которого называют «торговцем смертью» в связи с его руководящей ролью в международной группе контрабандистов оружия. В 2007 г., Чичакли попытался посредсвом ложного установления идентичности приобрести несколько самолетов компании «Боинг» для компании «Самар Эйр», иностранной фирмы, которой он и Виктор Бут совместно управляли. Чичакли, проживавший в Австралии, был экстрадирован в США в мае 2013 г. См. статью издания «*The Voice of Russia*»

Белорусский контрабандист оружия признан виновным за нарушения Закона о контроле экспорта вооружений

Сергей Балтуцкий, международный торговец оружием из Беларуси, был приговорен 19 декабря 2013 г. к 15 годам лишения свободы за сговор с целью нарушения положений Закона о контроле экспорта вооружений (AECA) и Закона об экономических полномочиях в случае международных чрезвычайных ситуациях (IEEPA), а также за сговор с целью отмывания денежных средств. 25 января 2013 г. Балтуцкий признал себя виновным по пунктам обвинения. Представители правительства утверждали, что в период с 2008 по 2011 гг. Балтуцкий вступил в сговор с целью экспорта и успешно экспортировал сотни высокотехнологичных предметов военного назначения из США в Беларусь в нарушение положений Закона о контроле экспорта вооружений (AECA) и Закона об экономических полномочиях в случае международных чрезвычайных ситуациях (IEEPA). Кроме того, Балтуцкий организовал оплату покупок посредством проведения тайных платежей с использованием подставных оффшорных компаний. См. пресс-релиз Министерства юстиции и информацию в СМИ.

НОВОСТИ ПРАВА В СФЕРЕКОНТРОЛЯ ЭКСПОРТА И САНКЦИЙ

Дирекция по контролю оборонной торговли уточняет требования Международных правил торговли оружием относительно предоставления информации о взносах в пользу политических партий и иных взносах

13 декабря 2013 г. Дирекция по контролю оборонной торговли (DDTC) уточнила требования в рамках Части 130 Международных правил торговли оружием (ITAR) относительно предоставления информации о взносах в пользу политических партий, уплате комиссий и вознаграждений в связи с экспортом товаров оборонного назначения, оказанием услуг международным организациям или военных услуг иностранным государствам. Когда заявители обращаются за получением лицензий на экспорт товаров оборонного назначения или услуг в коммерческих целях, стоимость которых для конечных получателей составляет 500 000 долл. США или выше, заявители обязаны информировать Дирекция по контролю оборонной торговли (DDTC) о том, согласны ли получатели таких товаров или услуг уплачивать взносы в пользу политических партий на сумму в размере 5 000 долл. США или выше, и комиссии или иные вознаграждения в размере от 1 000 000 долл. США и выше. Кроме того, если товары или услуги таким конечным пользователям были ранее экспортированы в контексте осуществления взноса в пользу политических партий на общую сумму 2 500 долл. США или выше, или выплаты комиссий или иного вознаграждения в размере более 50 000 долл. США, заявители должны предоставить дополнительный отчет с указанием такой информации в течение 30 дней с момента совершения соответствующего платежа или предложения осуществить такой платеж. См. рекомендации Дирекция по контролю оборонной торговли.

Дирекция по контролю оборонной торговли вносит последующие изменения в категории Списка вооружений США

В рамках президентской Реформы контроля экспорта (ECR), Государственный департамент и Министерство торговли опубликовали в Федеральном реестре 2 января 2014 г. окончательные правила, которые внесли изменения в пять дополнительных категорий Списка вооружений США (USML), установили 600 позиций в Списке контролируемых коммерческих товаров (CCL), соответствующих группам, выбывающим из Списка вооружений США (USML), а также внесли другие изменения. Изменения касаются следующих категорий Списка вооружений США (USML): IV (ракеты-носители, управляемые ракеты, баллистические ракеты, реактивные снаряды, торпеды, бомбы и мины), V (взрывчатые и энергетические материалы, боевые заряды, зажигательные вещества и их компоненты), IX (оборудование для воинского обучения), X (средства индивидуальной защиты) и XVI (компоненты ядерного вооружения). Новые правила вступят в силу с 1 июля 2014 года, чтобы отрасль смогла перестроиться на новые стандарты контроля. В том же самом издании Федерального реестра, эти государственные ведомства также опубликовали пояснения и исправления к окончательным правилам, опубликованным 8 июля 2013 г., которые вступили в силу 6 января 2014 г. в отношении изменений, внесенных в рамках президентской Реформы контроля экспорта (ECR) в Категории Списка вооружений США VI, VII,

XII и XX: Кроме того, посредством окончательных правилах Дирекция по контролю оборонной торговли (DDTC) сообщила о добавлении определений терминов «оборудование», «подводные лодки», «надводные военные корабли», а также «обслуживание на организационном уровне», «обслуживание на промежуточном уровне» и «обслуживание на уровне ремонтной мастерской». Дирекция по контролю оборонной торговли (DDTC) также уведомила читателей о продолжающейся работе по внедрению нового порядка лицензирования экспорта товаров, подпадающих под действие Регламента экспортного контроля, и экспортируемых совместно с товарами оборонного назначения, а также сообщила о различных сопутствующих изменениях в других разделах Международных правил торговли оружием (ITAR). См. текст информационного сообщения Государственного департамента, зарегистрированного в Федеральном реестре от 2 января и информационное сообщение Министерства торговли.

И наконец, в связи с публикацией вышеуказанных изменений, Дирекция по контролю оборонной торговли (DDTC) опубликовала 6 января 2014 г. отраслевое уведомление о том, что все формы DTrade DSP, DS2032 и Common Schema были доработаны, с учетом изменений в Категориях Списка вооружений США VI, VII, XIII и XX. Начиная с 6 января 2014 г., пользователи DTrade должны использовать версию 8.1 для формы DSP-5, 6, 61, 62 и 74 и версию 8.2 для формы DSP-73 для подачи заявлений на получение лицензий и дополнений к ранее поданным формам. Заявители должны использовать версию 4.1 для подачи формы DS2032, а форма Common Schema была обновлена до версии 7.1. Предыдущие версии этих документов будут автоматически отклонены системой. Если у пользователей возникают вопросы относительно использования указанных новых форм, то им следует связаться с «Горячей линией» Дирекции по контролю оборонной торговли (DDTC) по тел. 202.663.2838 or DTradeHelpDesk@state.gov.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

За дополнительной информацией по темам, освещенным в выпуске «Red Notice», просьба обращаться:

Эдвард Л. Рубинофф, тел.: 202.887.4026, адрес эл.почты: erubinoff@akingump.com или Николь Н. Спринзен, тел.: 202.887.4301, адрес эл. почты: nsprinzen@akingump.com.

Контактную информацию в отношении адвокатов, практикующих в данных направлениях права, можно найти здесь.

Редактор раздела «Новости в сфере борьбы с коррупцией» выпуска «Red Notice» - Джейкоб Вейкслер.

Переводы данного выпуска «Red Notice» на китайский и русский язык будут доступны позднее. Для ознакомления с ранее переведенными выпусками, пройдите по ссылкам вверху или по ссылкам на архивные выпуски.

Выпуск «Red Notice» публикуется Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP ежемесячно.

Архивные выпуски • Архивные выпуски – китайский язык • Архивные выпуски – русский язык • Подписаться на выпуск «Red Notice»

©2014 Эйкин Гамп Страусс Хауэр энд Фелд ЛЛП. Все права защищены. Настоящий документ распространяется только в информационных целях; он не представляет собой юридические рекомендации и не должен использоваться в качестве таковых. Требование об уведомлении в соответствии с Информационным письмом 230 Налогового ведомства. Настоящее сообщение не представляет собой заключение о средствах налоговой защиты в значении Информационного письма 230, опубликованного Министерством финансов США. Соответственно, мы обязаны проинформировать вас о том, что вы не можете полагаться на любые содержащиеся в настоящем сообщении рекомендации относительно налогов с целью избежания штрафов за неуплату налогов по федеральному законодательству США. Кроме того, любые содержащиеся в настоящем сообщении рекомендации относительно налогов не должны использоваться для продвижения сделки или стимулирования другого лица к заключению сделки.

Если вы хотите изменить свои контактные данные или отказаться от электронной рассылки, нажмите здесь. Если вы хотите изменить свои настройки, нажмите здесь. Чтобы поделиться с другом, нажмите здесь.